

# musikeneews

nº 40 zk. | Diciembre 2020 Abendua



PASCAL  
**DUSAPIN**

El oficio artesano de la composición

# AURKIBIDEA | Sumario

3 **Nortzuk gara | Quiénes somos**

4 **Editoriala**

*Por María José Cano Espín*

6 **Iritzia | Opinión**

*Por Manuel Hidalgo*

7 *Por Pedro A. Aguinagaldieromalde*



8 **Biografía**

*Por Ismael Gil Bouqallal*

10 **Obrak | Obras**

*Por Alexandre Touceda Parente*

13 **Elkarrizketa | Entrevista**

*Pascal Dusapin por Carlos R. Vidondo*

16 *Frank Ollu por Paco Yáñez*

20 **Berriak | Noticias**

33 **Mediateka**

*Por Koldo Bravo*

36 **Tocata y Fuga**

*Por Alexandre Touceda Parente*

**MUSIKENEWS** es una publicación realizada por alumnos y colaboradores que cursan la asignatura de Taller de Publicaciones en Musikene (Centro Superior de Música del País Vasco)

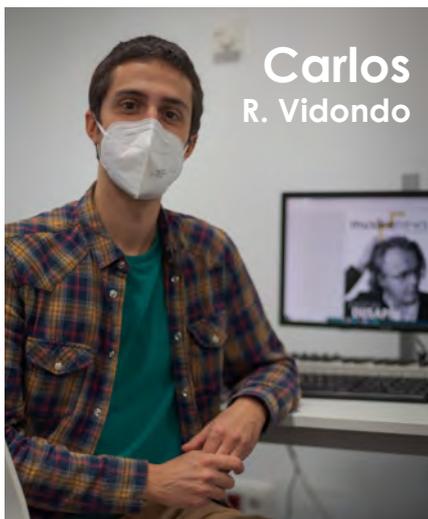
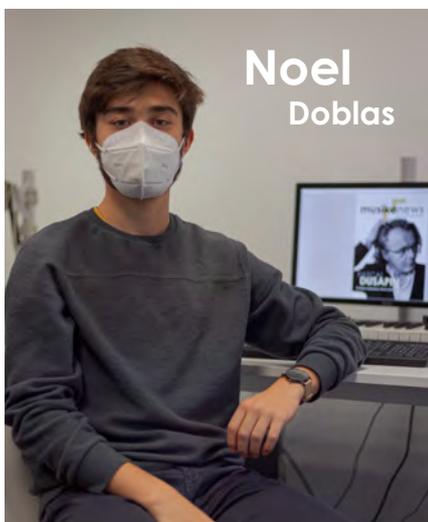
**Irakurtzeko | Léenos en**

[www.musikene.eus](http://www.musikene.eus)

**Kontaktuan jartzeko | Contáctanos**

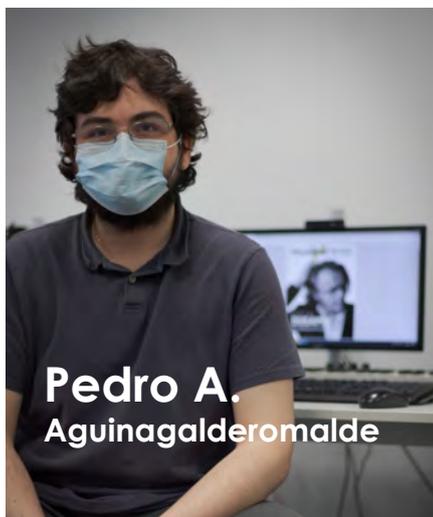
[musikeneews@musikene.eus](mailto:musikeneews@musikene.eus)

# NORTZUK GARA



## Laguntzaileak

Pedro Budiño Pinaque  
Claudia Carballo Glez.  
Mario Prieto Domínguez  
Leire Retegui Fernández  
Julia Rodríguez Algarín



# EDITORIALA | Editorial

## 40 números desafi(n)ando virus

**H**ace ya diez años, en el curso 2010/11, soñé con crear una asignatura que se materializara en una publicación que sirviera de conexión entre los que formamos Musikene e incluso con el mundo exterior. Eran tiempos muy distintos a los que ahora vivimos. Nos repartíamos entre el palacio Miramar, la escuela de música de Atotxa y otros edificios, como si fuéramos un virus en expansión por Donostia. Enseñábamos en un centro sin sede propia, pero con mucha energía. Queríamos contar al mundo lo que hacíamos y contagiarles de nuestra pasión por la educación musical. Eso pareció suficiente para que el proyecto tuviera una oportunidad. Sorprendentemente cuajó y empezó a caminar sin apenas medios –todavía recuerdo los problemas para mantener la conexión a internet en el aula del sótano de Egia - pero con mucha ilusión. Y el primer número, con la pianista Judith Jáuregui en la portada, vio la luz en enero de 2011. Empezamos a extendernos como un virus y vencimos a esos primeros virus técnicos que nos pusieron no pocas dificultades para empezar a andar.

«Ikasleak hasieratik inplikatu ziren abentura honetan»

«Zailtasunak gainditzeko, ale bakoitza benetazkoa egiteko eta nahikoa kalitate izateko ondo afinatzeko erronka pizgarri genuen eta geroz eta indartuago zegoen proiektuaren konplize egiten gintuen»

**Mari Jose Cano Espín**



El alumnado se implicó en la aventura desde el primer momento. Los extranjeros –no pocos- se buscaron la vida para expresarse con corrección, los aficionados a la fotografía pusieron su material y su tiempo al servicio de la publicación, todos aportaron ideas e intentaron plasmarlas en cada número... Recuerdo situaciones muy divertidas, cuando llovían sugerencias para crear secciones de humor, encontrábamos a alguien del centro parecido con un famoso y le proponíamos publicarlo, y no olvidaré tampoco la creatividad de los estudiantes al proponer secciones, a veces utópicas, que acogían otras actividades artísticas, concursos, encuestas... o la emoción que compartíamos al saber que un compañero había conseguido un premio, un deseado puesto de trabajo o había triunfado como artista. Cada curso, con caras nuevas y algunos incondicionales que después de haber cursado la asignatura se ofrecían para colaborar, era una nueva aventura: había que volver a empezar de cero, crear una revista que recogiera sus sugerencias e inquietudes e intentar mejorar. El reto de superar las dificultades, de afinar bien para hacer que cada número fuera real y tuviera suficiente calidad nos ponía las pilas y nos hacía cómplices de un proyecto cada vez más consolidado.

# musikeneews

Enero 2011 Urtarrila nº1 Zenbakia



Entrevista a  
Judith Jaúregui-ri  
elkarrizketa

Reportaje del mes:  
Estudios música... ¿y qué más?



«Izugarrizko zortea izan dut berrogeita hamar musika ikasle baino gehiagori begiak komunikaziora zabaltzeagatik, haiengandik ikastean, hain gazte eta aldi berean hain artista handi, euren idatzietatik ere musika egiteko gogoz gainezka»

«Bertan jarraitzen dugu, bizirik, musika idazten, iruditan erakusten eta bizitza konplikatzen digun covidari aurre egiten»

En esta década he tenido la enorme suerte de abrir los ojos a la comunicación a más de medio centenar de estudiantes de música, de colaborar con compañeros y profesionales externos que muy generosamente han querido dejar su aportación en *Musikeneews* y sobre todo de aprender de nuestros estudiantes, tan jóvenes como grandes artistas y tan llenos de ganas de hacer música, desde su instrumento, desde sus manos al dirigir o su alma al componer, y también desde sus escritos. No puedo negar que me enorgullece que más de uno haya decidido conducir su carrera hacia la comunicación tras vivir su primera experiencia en esta revista.

Llegamos al número 40 en una situación atípica que nunca antes podríamos haber imaginado. Tenemos nuestra ansiada sede, pero la lucha contra los virus informáticos o con los quizá imaginarios que durante estos años nos han hecho esforzarnos día a día en hacer una publicación digna desde un aula es esta vez real. Pero seguimos aquí, vivos, escribiendo de música, mostrándola en imágenes e intentando desafiar y desafinar a ese covid que nos complica la vida. Mantenemos la misma ilusión y el compromiso con la educación musical de hace una década con el deseo de que *Musikeneews* cumpla al menos otros diez años más. Gracias a todos los que lo habéis hecho posible.

# IRITZIA | Opinión

## Pascal Dusapinen inguruan



Por Manuel Hidalgo

**P**ascal Dusapin (Nancy, 1955), entzute internazional handiko konpositorea da sorkuntza garaikidearen arloan. Arte plastikoko ikasketak, Paris-Sorbonne unibertsitatean zientzia eta estetikakoak egin eta Conservatoire National Supérieur de Musique de Parisen Olivier Messiasenen eskolak hartu ostean, Dusapinek konpositore formazioan sakondu zuen Iannis Xenakisekin; 1981 eta 1983 artean, berriz, Villa Médicin (Frantziako Akademia Erroman) bizi izan zen.

Korrante filosofiko garaikide (Deleuzeren pentsaerarekiko, batez ere), argazkigintza (amateur gisa aritzen da), arkitektura, Beckett eta Shakespearen antzerkia, Flauberten obra eta beste hainbat autore zein ideiekiko duen erakarpen eta lilurak, irudimen sortzailea eta sorkuntzarako askatasuna aberasten dizkiote. Aipatutakoek oihartzuna dute bere musikan (musikatik at, normalean), metafora, entzute maila eta galdera-erantzun amaigabeak idazmen musikalean elkar lotuz.

Aparteko artisten moduan, Dusapinen katalogoak (operarako bederatzi pieza, tamaina ezberdineko obren baitan) izaera anitzeko proiektuak ditu erakusgarri, aldakortasun biziz. Baita estilo logiko, idazketa arduratsu, eta tentsio eta energia, "ahots" musikal, oihartzun, etenaldi, jario edota denboraren beheraldiaren kontzeptuekiko etengabeko kezka ere. Dusapin berak esango lukeen bezala: "Badakigu musikak igarotzen den denbora ahaztuarazteko boterea daukala. Baina denbora eta musika beharrean, gu geu gara igarotzen garenak".

Radio Francen Festival Présences jaialdi ospetsuak erretratua eskainiko dio 2021eko datorren edizioan.

# La vida en tiempos de Covid

Por Pedro A. Aguinagaldes



**M**arzo de 2020. El confinamiento nos pilló a todos por sorpresa.

Después del shock inicial del mismo, la incertidumbre lo dominó todo. ¿Iban a cerrar los supermercados? ¿Cómo se iba a continuar con el curso? ¿Y con los trabajos? ¿Íbamos a entrar en otra depresión económica, ahora que empezábamos a asomarnos a un futuro más prometedor y económicamente favorable? ¿Era el confinamiento la medida apropiada, o era exagerada?

Con la incertidumbre vino el caos. Cuando uno ve películas de corte apocalíptico siempre piensa que exageran la decadencia humana. Que la gente no caería tan pronto en el egoísmo y el sálvese quien pueda. Es cómico que comprobásemos lo equivocados que estábamos con, entre otras cosas, la compra obsesiva de papel higiénico. Cuando se establecieron más claramente las normas, surgieron los policías de balcón. Las personas que tenían que sacar a pasear a su perro, o que tenían que pasear con sus hijos autistas, siendo, como poco, mirados con recelo y con envidia por los balcones de las casas, cuando no increpados y acusados desde la ignorancia. Pero no todo fue malo.

Las tardes se llenaron de aplausos. A los sanitarios se les apoyaba, nuestra vida dependía de ellos. Se romantizaba su valor y su dedicación. Su "vocación", decían. Y parecía que el coronavirus iba a cambiar las cosas. Dejó en evidencia a políticos eugenicistas, elitistas y, directamente, burros. Redirigió el malestar general al apoyo a los sanitarios. Evidenció que no podemos depender del turismo si queremos tener una economía estable. Encontró maneras de conectar a las personas a pesar de las terribles complicaciones de la crisis, de seguir adelante y empujar como especie.

Pero ni siquiera una crisis tan tremenda estaba siendo capaz de cambiar las cosas del todo. Los políticos, impunes, se lavaban las manos en su inacción mientras gobernaban en su trono a masas desorganizadas y autodestructivas. Hubo un apoyo manifestado muy bonitamente a los sanitarios, sí, pero cuando estos reclamaron derechos, se les dio la espalda. Los centros educativos perdieron una oportunidad de oro de conectar con sus alumnos de formas más flexibles y personalizadas. Y todos terminamos decepcionados y temerosos del futuro.

**S**eptiembre de 2020, vuelve el curso escolar, y con él, la actividad económica. Poco a poco, vemos que las noticias sobre el Coronavirus se agravan. Nos habíamos relajado tras la primera curva, y se hizo notar. Los hospitales empezaron a llenarse de nuevo y los sanitarios avisaban de lo que se avecinaba. Un nuevo confinamiento llamaba a la puerta. En una decisión que podía parecer arriesgada basándonos en el historial de la pandemia, en octubre de 2020 el Gobierno no cerró del todo España. A algunos las medidas les parecieron laxas. A otros, excesivas. En general, parecían algo ineficientes. Pero poco a poco fueron funcionando y se empezó a domar la curva de nuevo. A noviembre de 2020, ya no parece que se vaya a cerrar más España. Salen cada vez un mayor número de vacunas. Los hospitales siguen críticamente llenos, pero cada vez hay menos ingresos y menos contagios.

Las cosas no han cambiado tanto como podrían, pero han cambiado. Algunos centros educativos han empezado a ofrecer una alternativa telemática. Se ha elevado la conciencia sanitaria y la responsabilidad de conservar el Estado de Bienestar, aunque esto todavía no se ha traducido en una acción política (algo que con suerte ocurrirá pronto). No todos, pero un amplio número de políticos han dejado de lado sus guerrillas, y se han centrado en el bien común.

Eso sí, queda mucho por hacer. Los sanitarios no tienen unas condiciones laborales dignas, los negacionistas son un peligro sanitario, el Estado de Bienestar está debilitado, y la conciencia social de esta crisis se podría y se debería extrapolar a otros asuntos sanitarios, como la gripe (la utilización de la mascarilla cuando estamos enfermos, por ejemplo). Además, esta crisis va a dejar secuelas, no sólo en el campo económico. No podemos relajarnos todavía.

Pero, a pesar de todo lo que queda por hacer y todo lo que tenemos a nuestras espaldas, hay una cosa clara. El futuro ya no es tan incierto como lo era en marzo de 2020.

biografía

PASCAL

DUSAPIN



**P**erspectiva, descubrimiento y experimentación son una posible síntesis de la vida compositiva de Pascal Dusapin. La amplitud de materias de estudio desde las que enriquece su labor, sus propias vivencias y la gran variedad emocional de sus obras hacen de él un autor singular, que procura, participando de la constante evolución de la música culta, preservar la condición artesana de su oficio.

Su vocación musical nació tras escuchar una agrupación jazzística siendo niño. Se interesó por el clarinete; ahondó en el estudio del piano. Al tiempo que se adentraba en las vicisitudes de la juventud, descubrió el órgano.

El deseo de componer surgió con *Arcana*, de Edgar Varèse, que lo impulsó a estudiar en el Conservatorio de París con Iannis Xenakis, referente de su pensamiento musical.

Las primeras obras escritas por Dusapin recibieron el apoyo de varios de sus maestros. Fue desarrollando su trabajo mientras le proporcionaban relevantes y filosóficos consejos, como los de André Boucourechliev: «La sinceridad nunca es una virtud en el arte».

Durante su estancia de 1981 a 1983 en Villa Médicis, becado por la Academia Francesa de Roma, escribió su primer cuarteto, *Niobé*, así como otras piezas, *Tre scalini* y *Fist*. Fue allí donde su determinación por engendrar nuevas composiciones tomó una dirección firme y apasionada.

Dos años después de volver de Italia se estrenó en el ballet, con *Assai*. Gracias a esta creación, compartida con el director de escena Dominique Bagouet, abordó una gira internacional.

*Romeo y Julieta*, la primera de sus óperas, constituye una novedosa proyección en este género. El sustento literario adquiere un progresivo realce en los trabajos posteriores: *Medeamaterial*, *To be sung*, *Perelà, uomo di fumo* (inspirado en la novela de Aldo Palazzeschi) *Faustus*, *The Last Night*, y *Penthesilea*.

Algunas de las orquestas más prestigiosas han estrenado obras suyas. Cabe destacar el ciclo de siete solos, que han sido interpretados por agrupaciones como la Orquesta Filarmónica de Radio France (que también alumbró *Morning in Long Island* en 2010) o la Filarmónica de Berlín, bajo la dirección de Simon Rattle.

Asimismo, agrupaciones como la Chicago Symphony Orchestra, la Netherlands Radio Philharmonic Orchestra, la Orquesta de la Gewandhaus de Leipzig, la Orquesta Nacional de Francia, la Filarmónica de Londres o la Seattle Symphony Orchestra, han participado en la interpretación de sus conciertos para uno o varios instrumentos solistas. A lo largo de su trayectoria ha conseguido numerosos galardones y honores. Junto a los de sus primeros años (Fondation de la Vocation, Villa Médicis), están los premios Cino del Duca y Dan David de 2005 y 2007, respectivamente.

**Edgar Varèse Arcana obrak Parisko Kontserbatorioan ikastera bultzatu zuen, Iannis Xenakis, bere pentsamendu musikalean erreferente zenarekin**

De igual modo, ha sido nombrado Comendador de las Artes y las Letras, Académico de la Bayerische Académie de Múnich, y silla artística del Collège de France.

Dusapin, en la música que compone, vuelca sus inquietudes hacia la morfogénesis, la filosofía, la pintura, el teatro y diversos ámbitos científicos. El pensamiento de Deleuze, la obra de Gustave Flaubert, poemas poco difundidos de Nietzsche o, entre sus trabajos operísticos más recientes, Shakespeare y Beckett, son ejemplos de la inspiración que lo impulsa.

**Bere ezinegonak morfogenesisia, filosofia, pintura, antzerkia eta arlo zientifiko ezberdinetan azaltzen ditu musika propioan**

**Texto de Ismael Luis Gil**

Bibliografía: Durand-Salabert-Eschig.com

# DUSAPINEN Obrak

## MÚSICA DE CÁMARA

- Inside (1980) Viola
- Musique captive (1980) piccolo, oboe, clarinete bajo, saxofón soprano, contrafagot, 2 trompetas y trombón bajo
- Trio à cordes, 'Musique fugitive' (1980) Violín, viola y cello
- Incisa (1982) Cello
- Fist (1982) Corno inglés, clarinete (+ clarinete bajo), fagot, trompa, trombón, viola, cello y contrabajo
- Quatuor I (1982) Cuarteto de cuerda
- Hop '(1983/84) 4 grupos (flauta, fagot, viola; clarinete bajo, trompa, violín; oboe, trompeta, cello; clarinete, trompa, contrabajo)
- If (1984) Clarinete
- Item (1985) Cello
- Itou (1985) Clarinete bajo
- Ici (1986) Flauta
- Laps (1986/87) Clarinete, cello/contrabajo
- Indeed (1987) Trombón
- Iti (1987) Violín
- Sly (1987) 4 trombones
- Quatuor II, 'Time Zones' (1988/89) Cuarteto de cuerda
- In and Out (1989) Contrabajo
- I Pesci (1989) Flauta
- Attacca (1991) 2 trompetas y timbal
- Stanze (dyade) (1991) Trompa, 2 trompetas, trombón, tuba
- Ohimé (1992) Violín, viola
- Invece (1992) Cello
- Quatuor II (1993) Cuarteto de cuerda
- Ipsi (1994) Clarinete
- Loop (1995) 8 cellos
- Ohé (1996) Clarinete, cello
- Immer (1996) Cello
- Iota (1996) Cello
- Trio Rombach (1997) Clarinete/violín, cello, piano
- Quatuor IV (1997) Cuarteto de cuerda
- Cascando (1997) flauta (+ piccolo), oboe (+ corno inglés), clarinete, fagot, trompa, trompeta (+ trompeta piccolo), trombón y contrabajo
- In nomine (2000) Viola
- Imago (2001) Cello
- Quatuor V (2004/05) Cuarteto de cuerda
- Quatuor VII, 'OpenTime' (2009) Cuarteto de cuerda
- 50 Notes en 3 Variations (2010) Cello
- Microgrammes (2010/11) Violín, viola y cello
- Jetzt genau! (2012) Piano y conjunto (clarinete bajo, trombón bajo, harpa, cello, contrabajo, percusión)
- By the Way (2012/14) Clarinete y piano
- In vivo (2014) Violín

## MÚSICA VOCAL

- Shin'-gyō (1981) Soprano y piccolo. Texto de un sūtra Japonés
- To God (1985) Soprano y clarinete/saxofón soprano. Texto de William Blake
- Mimi (1986) 2 voces femeninas, oboe, clarinete bajo y trombón. Texto de Olivier Cadiot
- Il-li-ko (1987) Soprano. Texto de Olivier Cadiot
- Anacoluthie (1987) Voz femenina, clarinete bajo y contrabajo. Texto de Olivier Cadiot
- Red Rock (1987) 2 sopranos, contratenor y clarinete



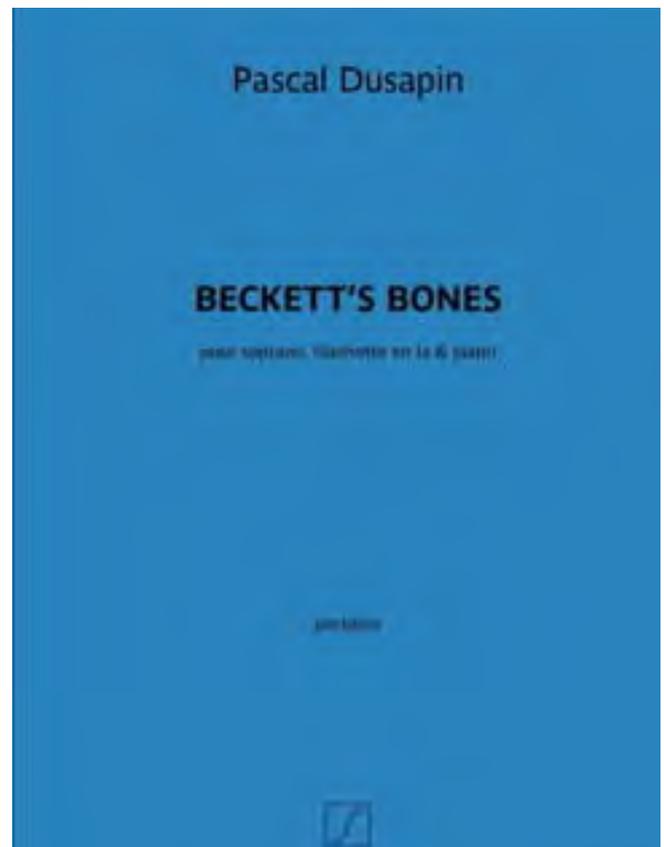
- Aks (1987) Mezzo-soprano, flauta (+ piccolo), clarinete (+ clarinete bajo), 2 trompetas, 2 trombones y cello. Texto de una fuente popular en Occitania
- For O. (1988) 2 voces femeninas y 2 clarinetes bajos. Texto de Samuel Daniel
- So full of shapes is fancy (1990) Soprano y clarinete. Texto de William Shakespeare
- Comœdia (1993) Soprano, flauta (+ piccolo), oboe (+ corno inglés), clarinete (+ clarinete bajo), trompeta, violín y viola. Texto de Dante Alighieri
- Two Walking (1994) 2 voces femeninas. Texto de Gertrude Stein
- Canto (1994) Soprano, clarinete y cello. Texto de Giacomo Leopardi
- Ô Berio (2006) Soprano y orquesta pequeña (13 músicos)
- Wolken (2013/14) Soprano y piano. Texto de Johann Wolfgang von Goethe
- Wenn Du dem Wind ... (2014) Mezzo-soprano y orquesta grande (suite de concierto de Penthesilea)
- Beckett's bones (2016) Soprano, clarinete y piano. Texto de Samuel Beckett

## MÚSICA CORAL

- Niobé (ou le Rocher de Sypile (1982) Soprano, 12 voces mixtas, oboe (+ corno inglés), 2 clarinetes (2nd + clarinete bajo), 2 fagotes, trompeta y 2 trombones. Texto de Robert Fohr, basado en las obras de Ovid, Juvenal, Lucius Annæus Seneca, Decimius Magnus Ausonius, Sextus Propertius
- Semino (1985) 6 voces mixtas
- Granum sinapis (1992/97) Coro mixto
- Umbræ mortis (1997) Coro mixto
- Dona eis (1998) Coro mixto, flauta, oboe, clarinete, fagot, trompa, trompeta y trombón. Texto de Olivier Cadiot

## MÚSICA DE ESCENA

- Roméo et Juliette (1985/88) Ópera. Libreto de Olivier Cadiot
- Medeamaterial (1991) Ópera. Libreto de Heiner Müller
- La Melancholia (1991) Ópera-oratorio. Textos de Galen of Pergamon, Johannes Trithemius, St. Hildegard of Bingen, Leonardo Dati, Plotinus, Everhard von Wampen, William Shakespeare, Homer, St. Ambrose of Milan, Michèle Scott, Geoffrey Chaucer, Hesiod y fuentes anónimas
- To be sung (1992/93) Ópera de cámara. Libreto del compositor, basada en "A Lyrical Opera Made By Two" de Gertrude Stein
- Perelà, uomo di fumo (1998/01) Ópera. Libreto del compositor, basada en la novela de Aldo Palazzeschi
- Faustus, the Last Night (2003/04) Ópera. Libreto del compositor, basada en la obra de Christopher Marlowe
- Passion (2006/08) Ópera. Libreto del compositor y Rita de Letteriis
- Mensch! (Inventaire raisonné de quelques passions Nietzscheennes)(2008/09) 27 piezas. Texto por Friedrich Nietzsche, adaptado por el compositor
- Penthesilea (2011/14) Ópera. Libreto del compositor, Beate Haeckl, basada en la obra de Heinrich von Kleist



## MÚSICA PARA PIANO

- Sept Études (1997–2001) (sus 7 partes deben interpretarse separadamente: Étude No. 1, 1997; Étude No. 2, 1998; Étude No. 3, 1999; Étude No. 4, 1998–99; Étude No. 5, 1999; Étude No. 6, 2000–01; Étude No. 7, 2000–01)

## MÚSICA PARA ÓRGANO

- Memory (2008)

## MÚSICA DIDÁCTICA

- Poco a poco (1986) 2 flautas, 2 clarinetes y 2 cellos



## MÚSICA ORQUESTAL

- L'Aven (1980/81) Para flauta y gran orquesta (71 músicos)
- Aria (1991) Concierto para clarinete y pequeña orquesta (13 músicos)
- Coda (1992) Pequeña orquesta (13 músicos)
- Go (Solo No. 1) (1992) Gran orquesta (83 músicos)
- Khôra (1993) 60 cuerdas (versión para 30 cuerdas, 1996)
- Extenso (Solo No. 2) (1993/94) Gran orquesta (84 músicos)
- Watt (1994) Trombón y gran orquesta (69 músicos)
- Apex (Solo No. 3) (1995) Gran orquesta (83 músicos)
- Quad (in memoriam Gilles Deleuze) (1996) Concierto para violín y pequeña orquesta (15 músicos)
- Celo (1996) Concierto para cello y orquesta
- Clam (Solo No. 4) (1997/98) Gran orquesta (95 músicos)
- Galim (requies plena oblectationis) (1998) Flauta y 25 cuerdas
- À quia (2001/02) Concierto para piano y orquesta
- Exeo (Solo No. 5) (2002/03) Gran orquesta
- Perelà Suite (2004) Gran orquesta
- Reverso (Solo No. 6) (2006/07) Gran orquesta (96 músicos)
- Uncut (Solo No. 7) (2008/09) Gran orquesta
- Quatuor VI, 'Hinterland' hápax (2009) Cuarteto de cuerda y orquesta
- Concerto No. 1 (Morning in Long Island) (2010) Gran orquesta
- Aufgang (2011) Concierto para violín y gran orquesta
- Outscape (2014/15) Concierto para cello y gran orquesta
- At swim-two-birds (2017) Concierto para violín, cello y gran orquesta

# elkarrizketa

A man with grey, wavy hair and glasses is sitting in a dark theater. He is wearing a blue jacket over a white shirt. The theater seats are dark and arranged in rows, with some papers on them. The background is dark with a few small lights.

«Odio que el músico cierre el espacio a su alrededor»

Por Carlos R.  
Vidondo

## «Ikuslerik gabe jotzea, ispilura begiratzean ezer ez ikustea bezalakoa da»

**Konpositore frantsesa, azaroan gurera etorri zen Orkestra Sinfonikoa zuzentzeko, pandemiari aurre egiteko osasun-neurriek baldintzatutako egoeran.**

**E**n palabras de Miren Iñarga, directora de Musikene, la semana de actividades intensivas del pasado mes de noviembre fue «una de las más complicadas de hacer debido a la incertidumbre que nos rodeaba». De ahí la satisfacción general, puesto que el mejor trabajo es, en definitiva, el trabajo hecho.

— **En primer lugar, es un placer que finalmente podamos contar con su presencia dada la delicada situación. ¿Qué impresiones se lleva de esta semana ensayando bajo el estricto protocolo sanitario?**

— ¡Ha sido realmente estricto, sí! Pero bueno, con respecto a la relación con los estudiantes, he disfrutado mucho de estar en contacto con gente joven que me han descubierto todo su talento. No ha sido una situación fácil, ya que no me fue posible llegar hasta hace tan solo dos días y todo estaba planificado al milímetro.

— **Para los alumnos de nuestro centro ha sido una gran experiencia de aprendizaje trabajar con usted. Si pudiera volver atrás en el tiempo, ¿qué consejo les daría que le hubiera gustado recibir en su época como estudiante?**

— No soy un buen ejemplo, porque nunca fui un gran estudiante, y tengo que confesar que me parece mucho tiempo estudiar una carrera durante seis años. La verdad es que no me gusta dar consejos, prefiero dar ejemplos sobre cómo sobrevivir en este oficio tan extraño. Pero lo más importante que podría decirles es que tienen que ser exigentes consigo mismos y que siempre se pregunten cuál es su proyecto para los



Pascal Dusapin durante la entrevista concedida el pasado mes de noviembre, momentos antes del concierto.

próximos veinte años. Cómo inventar tu vida alrededor. Para ejercer en este oficio tienes que encontrar el camino, es muy diferente a ser ingeniero o profesor.

— **Las nuevas medidas obligan a realizar todos los conciertos en Musikene a puerta cerrada. ¿Cree que interpretar para un auditorio sin público puede perjudicar la motivación de los estudiantes o, en cambio, liberarles de presión y del pánico escénico?**

— La relación con el público es necesaria. La música nace del contacto con el oyente y creo que esta situación es dura para los músicos. Es como mirarse a un espejo y no ver nada. No es algo que entusiasme a nadie y no creo que haya nada bueno que aprender de ello. Este virus es una mierda.

— **Ha manifestado su pasión por muy diversos estilos musicales, desde Bach hasta el Free Jazz. ¿Cómo se refleja la tradición popular en su vocabulario musical?**

— La música pop no me ha influido nunca, armónicamente no me inspira. Algunos grupos como los Beach Boys sí me resultaron interesantes en mi adolescencia, con álbumes como *Good Vibrations*. Pero mi foco estuvo más en el jazz, pues en comparación con mi educación clásica, era algo más abierto. No puedes enfrentarte a músicos como John Coltrane, Bill Evans, Eric Dolphy o Cecil Taylor sin sentirte influenciado. Aprendí mucho estudiando la armonía de jazz y todavía lo hago hoy. No es mi paisaje musical, pero tengo mucho contacto con músicos de jazz, como por ejemplo con Steve Coleman, que es uno de los mejores saxofonistas de jazz de hoy en día. Cuando está en París, viene a mi estudio y tenemos conversaciones maravillosas.

«kasleei, norberarekin zorrotzak izateko eta hogeit urteren buruan non ikusten diren galdetzeko esango nieke»

— Se le ha definido como un "artesano de la composición". Una filosofía que inspira más a sentarse a seguir a la música allá donde te quiera llevar que a forzarse a plasmar lo que uno tiene dentro sobre una página en blanco.

— Creo que lo has descrito perfectamente. La música es para mí el medio para ser lo más libre posible. Amar la música es abrir el mundo y por eso odio que el músico cierre su espacio alrededor, aunque es bastante común que muchos artistas se protejan a sí mismos. No sé por qué, dado que a mí me gusta sentirme incómodo y molestado por cosas que no conozco. Esa es la energía.



Un momento de la entrevista con Pascal Dusapin.

— La Orquesta Sinfónica de Musikene interpretará dos piezas de su ciclo *Seven Solos*, en concreto, la segunda, *Extenso*, y la tercera, *Apex*. ¿Qué le motivó a elegir ambas para el repertorio de este concierto?

— No las elegí yo personalmente, en un principio iban a ser otras, pero estoy totalmente de acuerdo. Son dos piezas que suelen programarse de forma regular y que escribí en el año 93 ó 94. Son siete piezas independientes, pero que juntas conforman una gran sinfonía de unos 40 minutos. En este caso, *Extenso* y *Apex* son dos obras muy cercanas pero muy diferentes en sus texturas armónicas. Es como una *matrioshka* rusa, abres una y tienes otra dentro.

«Mainstream korrontea aldiro ez jarraitzen saiatu naiz. Ideologikoa da»

— La electrónica no aparece en sus composiciones hasta finales de los 90. ¿Qué buscaba al evitar usarla y qué le motivó a introducirla finalmente?

— En mis primeras obras no quería encerrarme en el sistema, me gustaba más estar a un lado de ese movimiento colectivo que seguía la corriente *mainstream*. Fue algo ideológico. Pero la realidad es que en mis conciertos más recientes en París la electrónica ha estado muy presente. Necesitaba inventar mi propia manera de introducir esta herramienta y ahora puedo controlar esos aspectos sin depender de nadie. Una parte de mi vida la he dedicado a hacer cosas extrañas, pero siempre desconectándome de las instituciones.

**FRANCK OLLU:**

«Un  
ensemble  
no se  
puede  
reunir sólo  
para una  
burguesía  
musical»

por Paco Yáñez



## «Oso garrantzitsua da musikariek taldeklabean pentsatzea, kolektibo bezala»

En diciembre de 2007, Franck Ollu (La Rochelle, 1960) visitó Oporto como parte de sus colaboraciones con las formaciones residentes en Casa da Música, visita que aproveché para mantener una amplia entrevista con el director francés, de la que aquí presentamos una selección (estando disponible en la web de mundoclasico.com las tres partes que conforman la misma en su integridad).

**- ¿Cómo llegó, desde La Rochelle, al Ensemble Modern de Frankfurt y, posteriormente, a su carrera internacional como director?**

- Nací en La Rochelle, y allí empecé a estudiar violín cuando era un niño, y poco después empecé con la trompa francesa. A los dieciocho años ya había decidido estudiar música, así que me fui a París para continuar mi formación y allí encontré al que sería mi profesor, en el marco de unos ensayos en Versalles. Resultó ser el trompa principal del Ensemble intercontemporain, una persona muy interesante y un gran instrumentista. En realidad, el contacto con él no supuso mi primer acercamiento a la música contemporánea, ya que en La Rochelle había un festival de música contemporánea, que ahora se desarrolla en Estrasburgo; pero él fue una persona muy importante, además de profesor en el Conservatorio de París y trompa, en su momento, de la Orchestre de París. Después de esto, empecé a trazar mi propia ruta en la nueva música, entrando a formar parte de un ensemble llamado Musique Oblique, con los cuales hice muchos conciertos y eventos de todo tipo, lo que aumentó de forma muy importante mi interés por la nueva música. En aquel momento necesitábamos un director, y yo pregunté a un amigo mío que era clarinetista en el Ensemble intercontemporain, a qué director joven podríamos llamar, y él sugirió el nombre de Peter Rundel; y así comenzó mi contacto y amistad con él. Después, él me dijo que estaban buscando un trompa en el



**Paco Yáñez**

Ensemble Modern, así que me hicieron una prueba; estamos hablando de 1990, y superé esas pruebas, que duraban un tiempo; de forma que, tras un período de examen, me convertí en miembro del Ensemble Modern en enero de 1991.

**- Tras trece años en el Ensemble Modern, decide dedicarse a la dirección, ¿por qué toma esta decisión?**

- Bien, esto es un tema fundamentalmente personal. Ser instrumentista de trompa es un trabajo muy duro, y además yo había estudiado composición previamente en París, de forma que siempre estuve interesado en ver y analizar las partituras. Posteriormente, de forma un tanto peculiar, los propios miembros del ensemble me pidieron que los dirigiera, justo en el momento en que se estaba formando la Ensemble Modern Orchestra. En aquella ocasión John Adams iba a venir a dirigir la orquesta en 1999, y él mismo pidió que algún miembro del ensemble ejerciera de segundo director en la *Cuarta Sinfonía* de Charles Ives. Entonces se provocó un debate al respecto en el ensemble, porque allí siempre se debate todo, y recuerdo que yo no me sugerí a mí mismo para hacerlo, pero algunas personas sí lo hicieron.

Recuerdo que estábamos de gira por Japón y finalmente acepté, les dije: «Sí, ¿por qué no?», y así empezó todo. Los ensayos y el concierto resultaron muy bien, e hicimos, también, una pieza de Heiner Goebbels. Todo fue muy reconfortante y agradable. Es cierto, en todo caso, que toda mi vida pensé que iba a hacer algo más, que no me veía a mí mismo tocando la trompa toda la vida, ni en el Ensemble Modern como instrumentista con 60 años de edad, porque es un puesto muy duro; así que en la dirección vi un camino a seguir, sin saber muy bien hacia dónde me llevaría, pero una forma muy natural de avanzar.

#### **- ¿Qué directores son un modelo para usted?**

- Jonathan Nott; Péter Eötvös, del que recibí lecciones y con quien estudié; George Benjamin, un director fantástico; Oliver Knussen; y Pierre Boulez, con quien también he trabajado.

#### **- Teniendo en cuenta su amplia experiencia, ¿cuáles serían sus recomendaciones para un conjunto de música contemporánea?**

- Depende mucho del lugar donde vayas a crear ese ensemble, de si allí ya existe alguno o si será el primero; algo que también se puede aplicar a una orquesta, pongamos por caso. Lo primero, por supuesto, es involucrarse completamente, así como encontrar muy buenos músicos, lo cual no es fácil, porque tienes que tener músicos con buen ritmo, que sean inteligentes y, esto es muy importante, que piensen en clave de grupo, como colectivo, no sólo como músicos solistas. Después, habría que analizar dónde vamos a crear este ensemble y qué es lo que se necesita allí, porque no es lo mismo crear un ensemble en una ciudad pequeña que en una gran ciudad. Debemos diseñar nuestro repertorio y ofrecer composiciones que no sean tocadas habitualmente para que el público las conozca, así como todo el repertorio ya clásico del siglo

XX, que será también un modo muy adecuado de educar a los músicos, y aquí hablamos de Schönberg, Webern, Berg, Stravinski, Debussy, Boulez, Stockhausen y todos los otros grandes compositores. Además, por supuesto, es muy importante trabajar en ensayos con compositores vivos, ya sean de tu propio país o del extranjero, estableciendo entre ellos relaciones y conexiones que serán muy beneficiosas para el grupo. Otro aspecto que me parece muy importante es el pedagógico, como lo es para una orquesta, y no siempre es fácil disponer de tiempo para un trabajo educativo y pedagógico, pero creo que es extremadamente importante.

Un ensemble no se puede reunir para hacer música sólo para ellos, que sólo interese a lo que podemos definir como, y pongo esto entre comillas, una 'burguesía musical' que se reúne con un círculo de compositores que componen sólo para ellos. Debemos abrir el ensemble al público de la ciudad e, incluso, al público del extranjero, tocando el programa, si es posible, para colegios, para la universidad, hasta en las prisiones; todo lo que sea posible. Y todo ello podemos fundirlo con la danza o con otros medios expresivos para que nuestro proyecto sea global e interdisciplinar, brille con luz propia y sea verdaderamente significativo.

#### **- ¿Cómo ve el tema de la globalización en lo que respecta a la música contemporánea?**

- Creo que la gente tiene distintas identidades, y realmente creo que es algo que se refiere más a quién toca y qué toca que no a de dónde viene. Un ensemble está constituido por personalidades, por solistas; mientras que una orquesta está muy basada en una sección, la de cuerda, que realmente te da el sonido de base. Por supuesto, tienes el sonido de los vientos y los metales, que se combinan para ofrecer algo más especial y personal. Un ensemble es algo similar, pero más reducido.

«Gure erreperorioa diseinatu eta normalean jotzen ez diren konposizioak eskaini behar ditugu, ikusleak ezagutu ditzan»

«Aukera dudan museo guztiak bisitatu ohi ditut; bidaiatzean eta hiri berri batera iristean, bereziki, egungo artearen nondik norakoak ezagutzeko»

Realmente, hablamos de un ensemble, para diferenciarlo de la música de cámara, cuando requiere un director, aunque a veces requieras un director con tan sólo seis personas; pero un ensemble puede llegar a cuarenta personas, alcanzando el rango de una orquesta de cámara. El hecho es que un ensemble creo que se caracteriza por su flexibilidad, por hacer muchas cosas diferentes, y aunque es importante tener un buen sonido y un sonido propio, quizás no sea lo fundamental.

#### - ¿Cómo es Frank Ollu programando?

- Depende mucho de dónde dirija. Básicamente, hago música moderna, pero me gustaría hacer más obras clásicas. Estoy muy interesado en hacer más Stravinski, así como Debussy y Ravel, una música que amo profundamente. Puede resultar extraño, pero amo también la música de Mendelssohn. Quizás algún día quiera hacer algo de Beethoven, pero claro, cuando te acercas a obras como las sinfonías de Beethoven tienes el peso de que ya han sido dirigidas, y muy bien, por grandísimos directores, y tocas algo que es como una obra de arte y tienes que estar muy seguro de lo que añades tú a esto que ya existe. Por supuesto, cuando estudié música fui formado como instrumentista de música clásica, pero prefiero mantener cierta cautela al acercarme a este repertorio. Prefiero escucharlo en buenas manos, por grandes orquestas y grandes directores que lo hacen muy bien, como podemos escuchar en tantas grabaciones. Me encanta Schumann, y me gusta relacionarlo con compositores del presente. Hice la *Cantata* de Webern hace años, y es una música que me conmueve mucho, con su carácter cambiante, y que puede dar lugar a combinaciones muy interesantes. La verdad es que lo que busco es encontrar un programa que me atraiga.

#### - ¿Qué compositores del pasado le gustan?

- Me encanta Purcell, creo que es una música verdaderamente mágica. Me gusta muchísimo Schumann; también, Schubert, aunque corra el riesgo de ser tópico. También Berg, su *Wozzeck*, cómo no. Recuerdo la primera vez que toqué el *Kammerkonzert* de Berg: me quedé atónito con su música, fue algo que realmente me afectó profundamente, que me conmovió. Me gusta muchísimo Webern, al que considero un compositor extraordinario, pero también extremadamente difícil de dirigir, como Mozart, que es

otro compositor que requiere músicos muy buenos y muy bien educados, ya que te sientes casi solo con su música: si hay algo que está mal, se escuchará en toda la sala inmediatamente. La de Webern es una música magnífica. Me gusta mucho Messiaen. Me encanta, adoro a Debussy, a Ravel, y a Stravinski, cuya música es tan compleja.

#### - ¿Y entre los contemporáneos?

- Me gusta Morton Feldman, muchas de sus piezas, como la *Rothko Chapel*. Pierre Boulez, por supuesto, no puedes ignorar a Boulez hoy en día, porque es un compositor extraordinario. Las *Notations para orquesta* son absolutamente fantásticas. Me gustan también algunas piezas de Stockhausen. Entre los compositores vivos, Lachenmann, que es un hombre de una fortísima personalidad. También me gusta mucho la música de George Benjamin, la de Benedict Mason y la de Oliver Knussen. Entre los jóvenes, el jordano Saed Haddad, alumno de George Benjamin.

#### - ¿Qué otros terrenos del arte y de la cultura le interesan?

- Suelo visitar museos todo lo que puedo; especialmente, cuando viajo y llego a una nueva ciudad, para ver qué se está cocinando en el arte actual. Me encanta leer y el cine, aunque todo esto me dificulta la vida tan agitada que llevo con tanto viaje, de forma que cuando estoy en casa me gusta relajarme con ello, así como leyendo partituras.

«Jendeak identitate ezberdinak dituela uste dut; eta hori, nondik datorren baino, nork eta zer interpretatzen duenari dagokiola iruditzen zait»

«Funtsean, musika modernoa egiten dut, baina obra klasiko gehiago egitea gustatuko litzaidake. Stravinski, Debussy eta Ravel egiteko interes handia daukat»

# BERRIAK | Noticias

## Egun batzuk Pascal Dusapinekin Musikenen

Durante la semana de actividades intensivas del pasado mes de noviembre, Pascal Dusapin visitó nuestro centro. El compositor ofreció sus consejos al alumnado de Composición y supervisó la interpretación de sus obras. Además del concierto de la Orquesta de Musikene, presenció el dedicado a su música de cámara dirigido por Gabriela de Esteban.



Pascal Dusapin con la profesora Gabriela de Esteban.



El compositor, en la puerta de Musikene.



Un momento del concierto de música de cámara dedicado a Dusapin.



Pascal Dusapin en el escenario del auditorio de Musikene con el alumnado que participó en el concierto con su música de cámara.



El alumnado del Máster de Creación recibió clases de Pascal Dusapin.

# Musikeneko Bandak manpara artean jo zuen eta ikusmin handia piztu zuen



La Banda Sinfónica de Musikene recordó a la profesora Marta Maribona, recientemente fallecida.

El pasado sábado 24 de octubre tuvo lugar en el auditorio de Musikene el primer concierto de la banda sinfónica del centro, bajo la batuta del maestro Juan Miguel Romero Llopis.

El acto comenzó con unas palabras de la directora en recuerdo a la profesora de piano y compañera Marta Maribona, recientemente fallecida, y el agradecimiento a alumnos y equipo directivo por la responsabilidad en la toma de medidas contra el coronavirus.

Estas medidas abarcaron desde la distancia interpersonal entre músicos y el empleo de mamparas

en los atriles hasta la colocación de geles y pañuelos desechables al lado de cada silla, imagen impresionante a ojos de un público también distante, dada la reducción de aforo.

El programa, muy heterogéneo, contó con dos obras del compositor español Óscar Navarro, *Downey Overture* y *Legacy*, concierto para oboe que fue interpretado de forma excelente por el joven Nicolás Cabaleiro Somoza, quien terminó sus estudios superiores en Musikene el pasado curso. Actualmente realiza un máster de interpretación en la Staatliche Hochschule für Musik und Darstellende Kunst Mannheim.

Oboerako kontzertua bikain jo zuen Nicolas Cabaleiro Somozak, pasa den ikasturtean Musikenen goi-mailako ikasketak amaitu zituenak

Aulki bakoitzaren alboan gelak eta mukizapiak jartzeak itxura harrigarria eskaini zuen edukierak murriztutako ikuslegoaren aurrean



Nicolás Cabaleiro durante su intervención con la banda de Musikene.

La descriptiva música de Navarro fue seguida por una interpretación de *Symphonie for wind instruments* de Igor Stravinsky y *Symphony nº 1* de Ximo Tarín, compositor presente en la sala, siendo la segunda de las obras ejecutadas con gran eficacia y complaciendo a público y compositor. La agrupación ofreció como bis el *Circus Polka*, obra del ya mencionado Stravinsky.

Fue, sin duda, un largo concierto cargado de emoción e incertidumbre, pero también una oportunidad para volver a la normalidad de la dinámica musical del centro y todos sus estudiantes.

## Musikenek Musikagileak musika garaikidearen zirkuituko hiru kontzertu hartu zituen

Euskal Herriko Musikagileen Elkarteak, XI. Musika Garaikidearen Zirkuitua burutu zuen 2020ko irailaren 24a eta 2021eko otsailaren 3a bitarte. Oraingoan, programaren barne Bilboko Orkestra Sinfonikoa Jean Deroyerren zuzendaritzapean (irailak 24), Synergein Project (urriak 15 eta 16), Sygma Project (urriak 17), Eugenia Boix, Susana Garcia de Salazar eta Carmen San Esteban (azaroak 25), Aitor Ucar (abenduak 10), Ensemble Ciklus (urtarrilak 14), Ensemble Sinkro (abenduak 19 eta urtarrilak 21) eta Bilbao Sinfonietta (otsailak 3) kontzertuak antolatu zituen Elkarteak. Hauek Bilbo, Gasteiz, Donostia eta Errenterian zehar egin ziren: Campos Eliseos antzokia, Jesus Guridi kontserbatorioa, Niessen kulturgunea, San Telmo Museoa, Kutxa Kultur Kluba eta Musikene. Hiru kontzertuk eta jotzaileetako biren ikastaroek ikastetxea izan zuten agertoki. Hala, Synergein Project eta Eugenia Boix, Garcia de Salazar eta Carmen San Estebanen emanaldien ostean, bertako ikasleek bi ikastaroetan parte hartzeko aukera izan zuten; urriaren 16an eta azaroaren 26ean, hurrenez hurren.



2020-21

Musikagileak

# Una semana de orquesta marcada por el Covid

por Noel Doblás



Intervención de Ekhi Martínez con la Orquesta Sinfónica de Musikene

El día 9 de noviembre Musikene abría las puertas del auditorio a la Orquesta Sinfónica del centro. Con ello, se daba el pistoletazo de salida a una nueva Semana Lila, semana que se dedica principalmente a los Estudios Orquestales y a la Big Band. En este caso, la actividad giraba en torno al compositor francés Pascal Dusapin, y su estancia en Musikene no pasó desapercibida para nadie. La orquesta se sumergía en un mundo de música contemporánea. Además de composiciones de Dallapiccola, Dutilleux y el estreno de Ihes Eginez del alumno de Máster, Mikel Iturregui, se ofrecían dos de Dusapin. El director francés Franck Ollu iba a ser el encargado de dirigir a la orquesta en esta aventura, por lo general, poco habitual para sus miembros. Y digo poco habitual, porque además de ser un repertorio no recurrente entre los músicos del centro, estos se encontraron con un escenario condicionado por el famoso COVID.

La experiencia no iba a ser sencilla. Un solo músico por atril en las cuerdas, los vientos separados por mamparas de metacrilato y todos los intérpretes a metro y medio de distancia. Entre la sección de percusión y el director había 20 metros de distancia y los vientos no contaban en este caso con las gradas para colocarse en altura y proyectar el sonido. A pesar de estos y otros contratiempos, los alumnos y Franck Ollu se pusieron el mono de trabajo y día tras día fueron sacando adelante todas y cada una de las obras, no precisamente sencillas. Desde la primera lectura hasta el ensayo general el cambio fue muy notable, llegando así al día del concierto con todo listo para hacer disfrutar al público. Sin embargo, el COVID hizo que fuera un concierto atípico, a puerta cerrada y con unos pocos asistentes además de la atenta mirada de las cámaras que se encargaron de grabarlo para dejar constancia del trabajo realizado.

# La Big Band pudo con las dificultades y ofreció un concierto novedoso

por Mar Andino



La Big Band de Musikene en su interpretación del primer movimiento de *La Nota del Blues*.

Del día 9 al 15 de noviembre se celebró en Musikene la semana lila. Se lleva a cabo tres veces al año y consiste en una semana en la que el centro invita a dos directores (uno de música clásica y otro de jazz) a dirigir la Orquesta Sinfónica y la Big Band de los respectivos departamentos. La de este año ha sido especialmente dura debido a la situación sanitaria del país y del mundo en general, por lo que en el caso de la Big Band (en la que me centraré en esta crónica) nos dirigió un músico que a su vez es profesor de Musikene, Miguel Ángel López. Además, y por el mismo motivo, la plantilla de instrumentistas de viento quedó reducida a cuatro saxofones, tres trombones y tres trompetas, cuando en una situación normal habría un músico más por cada sección. Cabe hacer mención a la difícil situación en plena ola de la pandemia y las medidas para combatirla, desde las pantallas de metacrilato que hacían mucho más difícil la escucha entre los intérpretes hasta la incomodidad que supone llevar mascarilla a la hora de hacer música.

El estreno de una Suite del propio Miguel Ángel López

llamada *La Nota del Blues*, construida en siete movimientos, fue la principal obra del concierto. A cada una de estas partes le daba nombre una frase que a su vez tenía como comienzo cada una de las notas musicales (*Dolor, Recordar, Miedo, Fácilmente, Solo, Labios* y *Si crees*). Los movimientos se iniciaban con la lectura de un poema de la obra de una poetisa llamada Ana Rossetti escrita 'in memoriam' para la cantante de jazz Ella Fitzgerald.

La pieza era una sucesión de blueses en distintos tonos donde se podía encontrar desde un blues de lo más clásico (*Fácilmente*) a otros más contemporáneos (*Miedo*). La actuación terminó con la interpretación de tres standards: *Softly, As in the Morning Sunrise*, la titulada *End of a Love Affair* y *Heather on the Hill*.

El recital fue a puerta cerrada, lo que significó que no hubo más público que algunos compañeros del centro y los técnicos encargados de grabar un concierto que pronto se publicará. Por último, es de agradecer a Miguel Ángel López su capacidad de sacar adelante el proyecto a pesar de todas las dificultades.

# El psicólogo Guillermo Dalia nos abrió los ojos a un estudio más eficiente

por Julia Rodríguez Algarín



Alumnas y alumnos de Musikene en un seminario del psicólogo Guillermo Dalia

El pasado mes de octubre tuvimos la oportunidad de disfrutar en el auditorio de Musikene de tres charlas ofrecidas por el psicólogo Guillermo Dalia en las que estuvimos hablando de temas muy interesantes sobre la psicología musical.

Trompetista aficionado, Guillermo Dalia es Doctor en Psicología por la Universidad de Valencia y está especializado en interpretación musical. Tiene su propia clínica en Valencia, donde desde 1993 trata de mejorar la calidad de vida de músicos que sufren problemas como miedo escénico, depresión o problemas asociados a lesiones.

**Gutariko askok, inkontzienteki  
erabiltzen ditugun aterabide batzuk  
deskubritzen ditugu**

La primera de las charlas trató sobre la ansiedad escénica, tan familiar para nosotros los músicos. Nos habló sobre qué es, por qué surge y cómo podemos superarla. Dio mucha importancia a los llamados escapes, aquellas pequeñas acciones o rituales que hacemos para ganar algo de confianza a la hora de tocar o cantar ante un público. Estuvimos comentando nuestros escapes y muchos de nosotros descubrimos

algunos que utilizamos inconscientemente, como no mirar al público cuando salimos al escenario o preguntar a nuestros amigos al terminar sobre cómo nos ha salido. Esa misma tarde nos habló sobre la visualización. Guillermo Dalia nos estuvo explicando las ventajas de esta técnica de estudio tan poco conocida, consistente en estudiar nuestro instrumento sin tocarlo. Nos dio a conocer algunos estudios científicos que demuestran la eficiencia de esta práctica, así como ejemplos de famosos deportistas y músicos que la utilizan.

La mañana siguiente fuimos al último seminario, donde comprendimos la importancia que tienen nuestros hábitos de estudio y cómo influyen en nuestra memoria y en la eficiencia de nuestra práctica. Hablamos sobre planificación, memorización y la enorme importancia de los descansos. Este último fue el principal sujeto de debate en la sección de preguntas, y todos los que asistimos salimos del encuentro con muchas nuevas ideas que aplicar a nuestro estudio diario.

A día de hoy Guillermo Dalia ha publicado seis libros. Dos de ellos, *Cómo superar la ansiedad escénica en músicos* y *Cómo ser feliz si eres músico o tienes uno cerca*, han sido premiados por los Premios Euterpe a la publicación de temática musical. El último que ha sacado a la venta se titula *El músico interior, 35 claves para tener éxito en la música y en la vida*. De este libro nos habla en la entrevista de la siguiente página.

## «Musikeneko ikaslegoarekiko oso inpresio onarekin noa, erakutsitako motibazioa, inplikazioa eta egindako galderengatik, bereziki»

### - ¿Cuál es su relación con la música?

- Estudié hace treinta años la trompeta y aunque no terminé los estudios, he seguido tocando como aficionado durante muchos años.

### - ¿Por qué decidió dedicarse a la psicología en vez de centrarse en la interpretación o la docencia musical?

- Cuando llegué a la universidad estaba interesado tanto en la música como en la psicología y empecé estudiando ambas al mismo tiempo, pero pronto me di cuenta de que tenía que elegir una en la que centrarme y escogí la psicología, dejando la música como afición. Cuando terminé la carrera, me puse a trabajar en mi consulta y me di cuenta de que cada vez más músicos acudían a mí con problemas relacionados con su carrera, por lo que empecé a compaginar estos dos ámbitos que tanto me gustan, llegando a especializarme en la psicología musical.

### - ¿Puede hablarnos sobre sus libros?

- Tengo seis libros. Uno de los que más se han vendido en España y en el extranjero es *Cómo ser feliz si eres músico o tienes uno cerca*, publicado hace varios años, que trata sobre vuestras anécdotas como músicos, de cómo sois, de los ideales que seguís. En el último que he sacado a la venta, titulado *El músico interior: 35 claves para tener éxito en la música y en la vida*, doy una serie de claves para guiar a los lectores en el camino de la música de manera exitosa. Les ayudo a lograr sus metas sin olvidar la parte personal del músico. Es por esto que creo que es un libro bastante amplio y completo.

### - ¿En qué ámbitos educativos se mueve actualmente?

- Desde hace muchos años voy regularmente a conservatorios profesionales y superiores para hablar de mi trabajo y mis conocimientos sobre la psicología



Guillermo Dalía, psicólogo

musical. Además de esto, soy profesor en varias escuelas españolas, como el Katarina Gurska (Madrid), la ESMAR (Valencia) o la Universidad de Valencia. También me muevo en el ámbito de formación de profesorado, con cursos organizados desde las administraciones para profesores de música de toda España.

### - ¿Qué impresión se lleva de los alumnos y alumnas de Musikene?

- Una muy buena, sobre todo por la motivación que han mostrado, cómo han preguntado y se han implicado. Además, en cada charla había más gente que en la anterior, llegando a estar en la última casi cien personas, lo que me alegra mucho, porque demuestra que os interesan estos temas tan importantes.

## Jordi Jauset Barrocal: musika, garunaren entrenamentu gisa

Poco después de la visita de Guillermo Dalía, recibimos al divulgador científico Jordi A. Jauset, quien nos habló sobre los efectos que tienen en el cerebro humano tanto la interpretación musical como su escucha. Se centró no solo en los cambios físicos del cerebro, sino también en los psicológicos. Insistió en la importancia que la música debería tener en todos los ámbitos de la educación, ya que desarrolla habilidades como la concentración, la empatía, la autoconfianza, la memoria y la gestión y organización del tiempo, además de disminuir la ansiedad y el estrés. Fue una charla muy enriquecedora que Jordi Jauset finalizó animándonos a intentar diseñar un nuevo modelo de educación para generaciones futuras en el que la música tenga el papel que merece.



Alumnas y alumnos de Musikene con Jauset

# Jakiundek *Erljioen hotsak* zikloa ospatu zuen Musikenen

Durante los pasados meses de septiembre y octubre, Jakiunde organizó el ciclo de conferencias **HOTSAK/SONIDOS** por tercer año consecutivo, en colaboración con Musikene y patrocinado por Laboral Kutxa. En esta edición que trató sobre *Las religiones suenan-Erljioen hotsak*, el auditorio de Musikene acogió dos ponencias.

Aurreko iraila eta urrian zehar, Jakiundek, **HOTSAK/SONIDOS** deituriko hitzaldi zikloa antolatu zuen hirugarren urtez, Musikenerekin elkarlanean eta Laboral Kutxaren babesarekin. Musikeneko auditorioan bi mintzaldi egin ziren edizio honetan, *Las religiones suenan - Erljioen hotsak* **gaiaren inguruan** jardun zuten.



La primera conferencia fue a cargo de la arqueóloga, investigadora de ICREA y profesora de la Universidad de Barcelona, Margarita Díaz-Andreu, que nos ofreció *Más allá del sonido – Una mirada alternativa desde la arqueoacústica a los mitos y creencias religiosas de las sociedades prehistóricas* el pasado 29 de septiembre.

El 13 de octubre, Manuela Cortés, arabista, profesora de la Universidad de Granada y académica de número de la Academia de Historia Andaluza impartió *Música, terapéutica y espiritualidad en la tradición islámica*.

Por último, se canceló la ponencia del musicólogo Jorge Rozemblom, *Liturgia, paraliturgia y música popular de las tradiciones judías: de Sefarad a Ashkenaz*, prevista para el martes 27 de octubre.

Lehen hitzaldia, Margarita Díaz-Andreu, arkeologo, ICREAko ikerlari eta Bartzelonako Unibertsitateko irakasleak *Hotsetatik haratago - Arkeoakustikaren ikuspuntutik, bestelako begirada bat historiaurreko gizarteetako mito eta erlijio-sinesmenei* eskaini zuen irailaren 29an.

Bestalde, urriaren 13an, arabista, Granadako Unibertsitateko irakasle eta Andaluziako Historiaren Akademiako akademiko osoa den Manuela Cortes, *Musika terapeutikoa eta espiritualtasuna tradizio islamikoan* izenburupean jardun zen.

Azkenik, urriaren 27an Jorge Rozemblom musikologoaren *Tradizio juduen liturgia, paraliturgia eta herri musika: Sefaradetik Ashkenazera* berbaldia aurreikusia zegoen arren, bertan behera geratu zen.

# José Luis Estellés dirige MSKN Máster Ensemble, nueva agrupación de Musikene



La nueva agrupación de Musikene que dirige José Luis Estellés al término de su primer concierto el pasado 5 de octubre.

El pasado 5 de octubre y dentro de las actividades de celebración del Día Mundial de la Arquitectura se estrenó una nueva agrupación de Musikene, MSKN Máster Ensemble, formada por alumnado de Máster de nuestro centro. Este nuevo conjunto que dirige José Luis Estellés, ha ofrecido ya dos conciertos, el segundo de ellos el día 29 de noviembre con un arreglo de la *Sinfonía nº 1* de Mahler.

## Aurkezpena Arkitektuaren Mundu Egunean

Urtero legez, urriko lehen astlehenean Arkitekturaren Mundu Eguna ospatu zen, eta horregatik, Gipuzkoako EHAEOk, Ficoba eta Musikeneren laguntzarekin, programa berezi bat antolatu zuen egun horretarako, hiri- eta arkitektura-pentsamenduak arteen munduarekin uztartuko zituenak. Goizeko egitaraua Irungo Ficoban egin zen eta Jorge Oteiza izan zen protagonista. Bere irudiaren inguruko hitzaldiez gain, Nestor Basterretxearekin partekatu zuen etxebizitza-tailerraren azalpenak izan genuen. Horretarako, Felix Maraña kazetaria, Emilio Varela arkitektoa, Fernando García historialaria eta Lauren Etxepare arkitektoaren hitzaldiak egon ziren, besteak beste. Hau guztia, Musikeneko Mikel Iturregik sortutako musikarekin eta Myriam Pérez dantzariaren interpretazioarekin uztartuz. Arratsaldean, arkitektura eta beste disziplina artistikoen (musika,

dantza, zinema...) elkarrekiko harremanaren inguruko ekintzak izan ziren Musikenen. Elixabete Etxebeste irakasleak eta Juan B. Echeverria arkitektoak hitzaldi bana eskainik zuten. Joaquín Lizasoainek Oteizari buruzko liburua aurkeztu zuen eta egilea berak Josean Medina Murua arkitekto eta Euskadiko Arkitektura Institutuko zuzendariak eta Juan Pablo Huércanos Oteiza Museoaren zuzendariordeak solasaldi batean parte hartu zuten.

Azkenik, kontzertu batekin itxi zen eguna, Musika Garaikideko Interpretazioko ikasleek osatzen duten MSKN Master Ensemblek eman zutena. José Luis Estellésen zuzendaritzapean Mikel Iturregi Ikarán konpositore eta Musikene Musika Garaikideko Sorkuntza Masterreko ikasleak egun honetarako espreski sortutako *Las pausas del escombros* obra estreinatuko, besteak beste.

# Los ganadores del Premio de Investigación Musikene-Orfeón recogieron sus galardones



De izquierda a derecha, José María Echarri, Miren Iñarga, Maddi Soroa, Garazi Navas, Jon Saenz en representación de Hidalgo y Jose Antonio Sainz.

El pasado 30 de noviembre se entregaron los premios Musikene-Orfeón Donostiarra al mejor Trabajo de Investigación de Fin de Estudios. Este año se ha entregado un premio ex-aequo a Manuel Hidalgo por *Estudio del tratamiento de la música y del texto en la composición de música vocal desde la perspectiva contemporánea* y a Maddi Soroa por *Áreas competenciales en la formación del bertsolari para la creación e interpretación del bertso*. Garazi Navas, ganadora del premio del año pasado y que no se le pudo entregar por razones sanitarias, también recogió su galardón en un acto que contó con el presidente del Orfeón Donostiarra José María Echarri y con su director, José Antonio Sainz. Hemos hablado con los ganadores de este año, Maddi Soroa y Manuel Hidalgo:

## - ¿Qué destacarías de tu trabajo?

- Maddi: Destacaría el respeto desde el que está hecho el trabajo, el reflejo continuo de la visión pedagógica en el mismo, el trabajo reflexivo y de síntesis realizado para ofrecer un material que mejore el proceso de enseñanza-aprendizaje del bertso y la importancia concedida a la kantaera por su influencia en la función comunicativa del bertsolari.

- Manuel: Si bien mi primera idea partía del desglose de la artesanía del proceso de composición, de las cuestiones de carácter estético y técnico frente a la creación musical con texto (discurso que podía resultar muy técnico, e incluso arduo y gris...), creo que el

resultado no solo esclarece y ordena las consideraciones que el compositor no debe perder de vista a la hora de enfrentarse a la palabra, sino que amplía las perspectivas del estudio –analítico, interpretativo y/o musicológico– del repertorio vocal contemporáneo (abriendo así la problemática a un público más amplio, a un público interesado por conocer más estrechamente el binomio música-texto).

## - ¿Con qué tres palabras definirías tu trabajo?

-Maddi: Bertsolari, área competencial, kantaera (a modo de palabras clave)

- Manuel: Siguiendo con el juego de binomios que recorre todo el trabajo... ¿podría decir "música-palabra", "música-literatura", "música-voz"?

## - ¿Qué se siente al haber sido galardonado/a?

- Maddi: Me siento muy agradecida. Creo que es una bonita manera de reconocer el esfuerzo dedicado al trabajo. Además, me sirve de aliciente para seguir adelante con la línea de investigación y con otros proyectos que se presenten.

- Manuel: De entrada, una enorme gratitud al tribunal que ha apreciado y estimado el trabajo, y lo ha distinguido con este premio. Y, por supuesto, una gran satisfacción de ver que el deseo y el esfuerzo que puse (y aún pongo) en esta investigación han sido reconocidos y apoyados. Quisiera agradecer a Isabel Díaz su generosidad y entrega como directora, y felicitar a Maddi por el premio que compartimos... ¡bravo!

# Maryia Arol eta Laia Barberá Igartza Bekaren irabazleak



Maryia Arol, ganadora de la beca para alumnado de Máster.



Laia Barberá, ganadora de la beca para 4º de Titulación Superior.

Maryia Arol y Laia Barberá fueron las ganadoras de la Beca Igartza. El palacio del mismo nombre acogió un año más el concurso de selección para esta ayuda que otorga el ayuntamiento de Beasain. Las pruebas tuvieron lugar el pasado sábado 21 de noviembre y en ellas participó alumnado de 4º curso de Superior y de Máster.

## Carlos Sagaste se hace con la Beca José Luis Ansorena



Carlos Sagaste, José Luis Ansorena Bekaren irabazlea.

La Beca José Luis Ansorena, que se ha inaugurado este año, permitirá a los estudiantes del Máster de Interpretación de Musikene contar con una ayuda de 2.000 € para su formación. La Coral Andra Mari continúa así con el legado de su fundador, quien da nombre al certamen, apoyando a los jóvenes talentos e impulsando la música vasca. Estas son las principales razones que han llevado a la Coral Andra Mari y a Musikene a firmar un convenio de colaboración que recoge varios objetivos comunes. La selección tuvo lugar en la ermita María Magdalena de Errenteria el 28 de noviembre. El ganador de esta primera edición ha sido el saxofonista de jazz Carlos Sagaste, que ofrecerá un concierto el próximo mes de febrero.

## La Beca Yamaha fue concedida a Maryia Arol



Maryia Arol, ganadora de la Beca Yamaha 2020

La acordeonista Maryia Arol se hizo con la Beca Yamaha, que se celebró el pasado 1 de diciembre en el auditorio de Musikene. Esta beca es exclusiva para alumnos del Máster de Interpretación de Musikene, tanto de clásico como de jazz, y otorga una ayuda económica de 2.000 €. La bielorrusa suma así otro galardón, junto al ya mencionado de Beasain y el Certamen Pedro Bote, celebrado el pasado noviembre.

# Musikenek Accordion meeting point hartu zuen bigarren urtez

Por segundo año consecutivo Hauspoz vuelve a organizar este evento en el que se ofrece a los estudiantes de acordeón en particular y a los estudiantes de música en general la oportunidad de mostrar un acercamiento a la industria musical. Dentro de esta semana de actividades los alumnos han podido empaparse de los conocimientos que han ofrecido diversas figuras del mundo de la música como son el dantzari Jon Maya, Gabriel Teschner de la editorial Sikorski, Augusto Techera como director de producción artística del teatro Colón, el productor musical de IBS Francisco Moya, el manager Carlos García



Alumnos del aula de acordeón en la grabación realizada a manos de Paco Moya

de la Vega, y como concertista Pascal Contet. Esta propuesta pretende ofrecer a los alumnos una visión más amplia y detallada de lo que ofrece el mundo de la música fuera del ámbito exclusivamente interpretativo. Mostrar cómo empezar a emprender un proyecto con propuestas en común, ofrecer una grabación en vivo y realizar improvisaciones guiados por Pascal son algunas de las actividades realizadas durante este encuentro.



Pascal Contet durante su actuación

## Kuraia en Musikene

El convenio realizado entre Musikene y el ensemble Kuraia ha hecho que sea posible la realización de dos de las actividades del 27º Encuentro de Música Contemporánea. El pasado 4 de diciembre se llevó a cabo la primera de ellas que consistió en un concierto de NEOPERCUSIÓN, un concierto de música actual a cargo de Juanjo Guillem y Rafa Gálvez. Los programas que diseña esta formación están dirigidos a un público amplio y de diversos intereses. Por ello, integran en sus programas músicas como rap, jazz, étnica, música para niños, etc. En este caso el programa contenía obras de Grisey, Maderna, Badalo, Pertout y Battistelli, ofreciendo así al público un acercamiento a la música clásica de vanguardia a manos de dos virtuosos de la percusión. La segunda actividad se realizará el 9 y 10 de enero en Musikene, y consistirá en una masterclass de composición de Gabriele Manca, compositor y docente del conservatorio G. Verdi de Milán.

# MEDIATEKA

Pocos usuarios saben que la Mediateka dispone de una sala en el sótano del edificio, en la que se conserva el archivo histórico, con cerca de 16.000 documentos pendientes de inventario y catalogación. Dicha colección proviene mayormente de colecciones recibidas por donación, si bien dos de dichos fondos, en concreto la biblioteca del pianista bilbaíno Juan Carlos Gómez Zubeldía y la del matrimonio formado por Daniel Devoto y “Mariquiña” del Valle-Inclán, fueron adquiridos por un precio razonable.

## Así fue el confinamiento de la Mediateka

Durante los meses del confinamiento ocasionados por la pandemia, aprovechamos para organizar los diversos y variados fondos que allí se conservan. Un mero inventario de esta importante colección documental supondría cientos de horas de trabajo. Hemos hecho una primera intervención, para reordenar los fondos, agruparlos, clasificarlos –esto es muy importante– apartar los documentos deteriorados y separar aquellos otros



Koldo Bravo, director de la Mediateka de Musikene.

que no guardan relación con la música o cuyo interés es mínimo para nuestra biblioteca. También hemos iniciado la catalogación de algunas secciones (ejemplares valiosos, discos de 33 rpm...) y se han limpiado a fondo todos los documentos que se han subido o se subirán a corto plazo.

## Colecciones destacadas

En cuanto a los documentos conservados, entre las colecciones y fondos que hay en el archivo destacamos la donación de 6.000 CDs efectuada por el franciscano Pello Zabala en 2018. Ya se han catalogado 900 de estos CDs y aún llevará unos años completar la totalidad de este importante y práctico fondo.

Por volumen e importancia cabe mencionar, en segundo lugar, la biblioteca atesorada por el matrimonio formado por el musicólogo argentino Daniel Devoto (1916-2001) y “Mariquiña” del Valle-Inclán (1919-2003), hija del célebre dramaturgo español. La biblioteca está formada por unos 1.000 libros, principalmente bibliografía musical francesa editada entre los años 50 y 90 del pasado siglo, y más de 1.000 partituras -con predominio de la música para piano-, organizadas en colecciones facticias y encuadernadas en volúmenes temáticos.

La biblioteca de Juan Carlos Gómez Zubeldía, a su vez, consta de más de 1.000 partituras para piano, ya

catalogadas, y una muy interesante colección de unos 500 libros de música de temática variada pendientes de catalogación. La familia del melómano Antonio Parandiet, ya fallecido, donó a la Mediateka su colección de cerca de 3.000 CDs de ópera y música vocal. 2.000 de estos CDs aún están por catalogar.

## Un importante número de donaciones

Por lo demás, en el archivo histórico se conservan las donaciones efectuadas por María Luisa Ozaita, unas 300 partituras; del matrimonio formado por José Ramón Rodríguez Lafuente, crítico musical bilbaíno, y Arantza Anuzita Madina, violinista profesional, unas 500 partituras; y de Alberto Solana, un importante librero donostiarra en los años 80, discófilo apasionado, que donó una buena colección de LPs y algunos libros y enciclopedias musicales. En 2019 recibimos una curiosa donación de manos de la familia de un donostiarra aficionado a la música, con varios cientos de partituras muy diversas, en su mayor parte ediciones de comienzos del siglo XX, poco comunes, y con algunos ejemplares singulares.

Además de los fondos y bibliotecas mencionadas, en estos casi veinte años hemos recibido decenas de donaciones de particulares, de profesores de Musikene, de exalumnos, de músicos profesionales, etcétera, con obras muy interesantes que en ocasiones nos han ayudado a



cubrir las lagunas documentales que una biblioteca joven necesariamente presenta.

## Ordenación

Todos estos documentos, unos 7.000 CDs, 4.000 LPs o discos de 33 rpm (revoluciones por minuto), más de 2.000 partituras, más de 2.000 libros, y cerca de 150 títulos de revistas musicales, se han ordenado por tipología y en arreglo al sistema de clasificación de la Mediateka (respetando la pertenencia a sus fondos de origen, en algunos casos), lo que nos permitirá tener un acceso directo e inmediato a los documentos de acuerdo con su contenido o especialidad, en el caso de los libros, o con la plantilla instrumental, en el de las partituras.

## Colección patrimonial

Destacamos el feliz hallazgo de un conjunto importante de libros del siglo XIX, que ya se han separado e iniciado su catalogación (unos 200 ejemplares), y de partituras de la misma época, así como de otras con dedicatorias autógrafas originales de músicos prominentes (unos 300 ejemplares). Todos ellos conforman la colección patrimonial de la Mediateka.

Este fondo, de valor singular, se ha separado y se conserva en tres secciones especiales: "ejemplares valiosos", para los documentos anteriores a 1850; "reserva de documentos", para los documentos antiguos que no tengan la consideración de valiosos, pero que por circunstancias especiales (firmas autógrafas,



dedicatorias y demás) sea conveniente reservar a parte; y "documentos antiguos", para la colección patrimonial comprendida entre los años 1850 y 1920.

### Ejemplares relevantes

Sobresalen los siguientes ejemplares encontrados: el documento más antiguo, por el momento, es una partitura de C. d'Ennery, *Romances et chants divers tirés de la Philosophie du bonheur*. Paris, [s- n.], 1803. Le sigue un tratado de acústica publicado originalmente en alemán y traducido por el autor al francés, en la edición que nosotros conservamos: *Traité d'acoustique / par E. F. F. Chladni*. Paris: chez Courcier, 1809.

Por diversos motivos, como la calidad del papel, el estado de conservación, historia y otros detalles, tal vez el documento más valioso que conservamos en la Mediateka sea la edición en una encuadernación facticia posterior de dos óperas de André Grétry (1741-1813), *Le tableau parlant: opéra comique en un acte* y *L'épreuve villageoise: opéra comique en deux actes*.

Ambas óperas fueron editadas en 1823 en París, au *Magasin de J. Frey*, con las planchas originales de la primera edición realizada en el siglo XVIII. La edición de 1823 se vendió por suscripción y la partitura incorpora la relación de los 18 ilustres suscriptores, siendo el primero de ellos el Archiduque Rodolfo de Austria (1788-1831), quien fuera a su vez mecenas de Beethoven.

### Otras colecciones

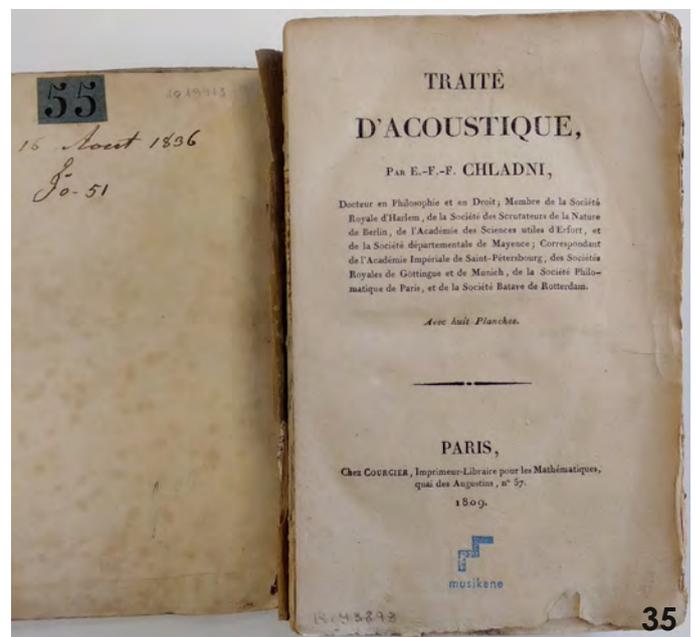
Repartidas entre los diversos fondos y colecciones hemos

encontrado unos 150 títulos distintos de publicaciones periódicas de música, algunas de comienzos del siglo XX, y la mayoría de ellas agotadas en la actualidad.

Durante el proceso de reordenación de todos estos fondos, se han separado más de 500 ejemplares duplicados y muchos otros cientos de documentos recibidos por donación que, o bien no tratan de música o, en caso de hacerlo, carecen de relevancia para nuestra colección; todos ellos serán expurgados.

### Visita al archivo histórico

Aquellos profesores que estuvieran interesados en conocer el archivo histórico y escudriñar sus fondos para localizar materiales que pudieran interesarles, pueden ponerse en contacto con la Mediateka para concertar una visita.



# Tocatta y fuga

## - Tu lugar secreto de San Sebastián

- Aiako harria
- **¿Carril bici o a pie?**
- A pie
- **¿Día de playa o tarde de lluvia?**
- Día de playa
- **¿Arzak o sidrería?**
- Sidrería
- **Una película**
- Braveheart
- **¿Madrugar o trasnochar?**
- Madrugar
- **¿Con qué instrumento te identificas?**
- Con un micrófono
- **Una pieza especial para un momento especial**
- Cualquier canción de rock
- **J.S.Bach, Charlie Parker o The Beatles?**
- The Beatles
- **¿Tocar solo o acompañado?**
- Acompañado
- **¿Cómo será el músico del mañana?**
- Muy moderno y profesional
- **¿Qué es un alumno de Musikene?**
- El músico del futuro
- **¿Y un profesor?**
- La persona que hace que existan buenos músicos
- **¿Qué te saca de tus casillas?**
- La superioridad de ciertas personas
- **Y ¿qué te alegra el día?**
- El paisaje en el que vivo



**Asierri esker Musikenen inoiz ez da falta jan eta edatekorik**

## - Donostiako zure txoko sekretua

- Aiako harria
- **Bidegorrian edo oinez?**
- Oinez
- **Hondartza eguna edo arratsalde euritsua?**
- Hondartza eguna
- **Arzak edo sagardotegia?**
- Sagardotegia
- **Pelikula bat**
- Braveheart
- **Goiztiarra ala gau txoria?**
- Goiztiarra
- **Zein musika-fresnarekin identifikatzen zara?**
- Mikrofonoarekin
- **Momentu berezi baterako pieza bereziren bat.**
- Rock estiloko edozein
- **J.S. Bach, Charlie Parker edo The Beatles?**
- The Beatles
- **Bakarrik ala taldean jo?**
- Taldean
- **Nolakoa izango da etorkizuneko musikaria?**
- Modernoa eta profesionala
- **Zer da Musikeneko ikasle bat?**
- Etorkizuneko musikaria
- **Eta irakasle bat?**
- Musikari onak izatea ahalbidetzen duen persona
- **Zerk ateratzen zaitu zure onetik?**
- Hainbat pertsonen nagusitasunak
- **Eta zerk alaitzen dizu eguna?**
- Bizi naizen lekuko paisaiak